EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.11.2025.
COM(2025) 698 final

ANNEX

**PRILOG**

**Prijedlogu odluke Vijeća**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća ministara Energetske zajednice (Beč, Austrija, 18. prosinca 2025.)**

**PRILOG**

**ODLUKE NA TEMELJU ČLANKA 91. STAVKA 1. TOČKE (A) UGOVORA O ENERGETSKOJ ZAJEDNICI KOJIMA SE UTVRĐUJE POSTOJANJE KRŠENJA TOG UGOVORA U KONKRETNIM SLUČAJEVIMA**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije je da se odobre nacrti odluka Vijeća ministara na temelju članka 91. stavka 1. točke (a) Ugovora o Energetskoj zajednici („EnCT") o utvrđivanju postojanja kršenja, pod uvjetom da Savjetodavni odbor Energetske zajednice što prije dostavi prethodno mišljenje kojim se potkrepljuju zaključci Tajništva Energetske zajednice:

(a) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Albaniji u predmetu ECS-5/24;

(b) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Bosni i Hercegovini u predmetu ECS-6/24;

(c) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Gruziji u predmetu ECS-7/24;

(d) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Kosovu* u predmetu ECS-8/24;

(e) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Moldovi u predmetu ECS-9/24;

(f) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Crnoj Gori u predmetu ECS-10/24;

(g) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Sjevernoj Makedoniji u predmetu ECS-11/24;

(h) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Srbiji u predmetu ECS-12/24;

(i) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Ukrajini u predmetu ECS-13/24;

(j) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Bosni i Hercegovini u predmetu ECS-14/24;

(k) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Gruziji u predmetu ECS-15/24;

(l) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Kosovu* u predmetu ECS-16/24;

(m) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Moldovi u predmetu ECS-17/24;

(n) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Bosni i Hercegovini u predmetu ECS-19/24;

(o) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Sjevernoj Makedoniji u predmetu ECS-21/24;

(p) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Srbiji u predmetu ECS-22/24;

(q) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Albaniji u predmetu ECS-23/24;

(r) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Bosni i Hercegovini u predmetu ECS-24/24;

(s) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Gruziji u predmetu ECS-25/24;

(t) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Kosovu* u predmetu ECS-26/24;

(u) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Moldovi u predmetu ECS-27/24;

(v) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Crnoj Gori u predmetu ECS-28/24;

(w) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Sjevernoj Makedoniji u predmetu ECS-29/24;

(x) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Srbiji u predmetu ECS-2/21;

(y) Odluka 2025/…/MC-EnC o nepoštovanju Ugovora o Energetskoj zajednici u Crnoj Gori u predmetu ECS-15-21.

**PROCEDURALNI AKT 2025/XX/MC-ENC O DONOŠENJU PRORAČUNA ENERGETSKE ZAJEDNICE ZA RAZDOBLJE 2026. – 2027. I DOPRINOSU STRANAKA PRORAČUNU**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije je da se odobri nacrt Proceduralnog akta Vijeća ministara Energetske zajednice o donošenju proračuna Energetske zajednice za razdoblje 2026. – 2027. i doprinosu stranaka proračunu u skladu s Dopunom 1. ovom Prilogu.

**ODLUKA D/2025/XX/MC-ENC VIJEĆA MINISTARA O RAZRJEŠNICI DIREKTORA TAJNIŠTVA**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću ministara je da se odobri nacrt odluke Vijeća ministara o financijskoj razrješnici direktora Tajništva Energetske zajednice u skladu s Dopunom 2. ovom Prilogu.

**PROCEDURALNI AKT 2025/PA/XX/MC-ENC O IZMJENI POSTUPAKA ENERGETSKE ZAJEDNICE ZA DONOŠENJE I IZVRŠENJE PRORAČUNA, REVIZIJE I INSPEKCIJE OD 17. STUDENOG 2006., KAKO SU IZMIJENJENI PROCEDURALNIM AKTIMA 2014/01/MC-ENC, 2022/02/MC-ENC I 2024/06/MC-ENC**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću ministara je da se odobri nacrt proceduralnog akta Vijeća ministara o izmjeni postupaka Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije u skladu s Dopunom 3. ovom Prilogu.

**PROCEDURALNI AKT 2025/XX/MC-ENC O DONOŠENJU ORGANIGRAMA TAJNIŠTVA**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću ministara je da se odobri nacrt proceduralnog akta Vijeća ministara o donošenju organigrama Tajništva Energetske zajednice u skladu s Dopunom 4. ovom Prilogu.

**PONOVNO IMENOVANJE PREDSTAVNIKA EUROPSKE KOMISIJE U ARBITRAŽNOM ODBORU ENERGETSKE ZAJEDNICE U SKLADU S PROCEDURALNIM AKTOM 01/2011 PHLG-ENC STALNE SKUPINE NA VISOKOJ RAZINI ENERGETSKE ZAJEDNICE („PHLG") KOJIM SE UTVRĐUJU PRAVILA O ARBITRAŽNOM POSTUPKU U PITANJIMA KOJA SE ODNOSE NA OSOBLJE NA TEMELJU ČLANKA 14. PRAVILNIKA O OSOBLJU**

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije je da se podrži i potvrdi da Europska komisija ponovno imenuje dva dužnosnika Komisije stalnim članom i stalnim zamjenikom člana Arbitražnog odbora koji predstavljaju Europsku komisiju.

## DOPUNA 1. PRILOGU

## PROCEDURALNI AKT 2025/XX/MC-ENC

## VIJEĆA MINISTARA ENERGETSKE ZAJEDNICE

**O DONOŠENJU PRORAČUNA ENERGETSKE ZAJEDNICE ZA RAZDOBLJE 2026. – 2027. I DOPRINOSA STRANAKA PRORAČUNU**

Vijeće ministara Energetske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o Energetskoj zajednici, a posebno njegove članke 73., 74., 86. i 88.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije Vijeću ministara Energetske zajednice o proračunu Energetske zajednice za razdoblje 2026. – 2027.,

uzimajući u obzir članke 24. i 25. postupaka Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije,

budući da Vijeće ministara donosi dvogodišnji proračun iz kojeg se pokrivaju operativni troškovi Energetske zajednice potrebni za funkcioniranje njezinih institucija,

budući da svaka stranka doprinosi proračunu Energetske zajednice kako je navedeno u Prilogu IV. Ugovoru o osnivanju Energetske zajednice,

ODLUČILO JE:

**Članak 1.**

Donosi se proračun Energetske zajednice za financijske godine 2026. i 2027. kako je navedeno u Prilogu A i Prilogu B.

**Članak 2.**

S učinkom od 1. siječnja 2026. doprinosi stranaka proračunu Energetske zajednice utvrđeni su u Prilogu A ovom Proceduralnom aktu.

**Članak 3.**

Ovaj je Proceduralni akt naslovljen svim strankama i institucijama obuhvaćenima Ugovorom o osnivanju Energetske zajednice.

**Članak 4.**

Direktor Tajništva Energetske zajednice stavlja ovaj Proceduralni akt i njegove priloge na raspolaganje svim strankama i institucijama u skladu s Ugovorom o osnivanju Energetske zajednice u roku od sedam dana od njegova donošenja.

Sastavljeno u Beču 18. prosinca 2025.

Za Vijeće ministara

……

Predsjedništvo

**DOPUNA 2. PRILOGU**

**ODLUKA VIJEĆA MINISTARA ENERGETSKE ZAJEDNICE**

**O RAZRJEŠENJU FINANCIJSKE ODGOVORNOSTI DIREKTORA TAJNIŠTVA ENERGETSKE ZAJEDNICE**

Vijeće ministara Energetske zajednice,

uzimajući u obzir Proceduralni akt o utvrđivanju postupaka Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije, a posebno njegov članak 83.,

po pregledu izvješća o reviziji financijskih izvještaja Energetske zajednice za godinu koja je završila 31. prosinca 2024. i revizorske izjave o jamstvu,

uzimajući u obzir primjedbe Odbora za proračun i relevantno izvješće,

ODLUČILO JE:

*Članak 1.*

Sadašnji direktor Tajništva g. Artur Lorkowski razrješuje se svoje upravljačke i administrativne odgovornosti u odnosu na proračun za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2024.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Za Vijeće ministara

**DOPUNA 3. PRILOGU**

**PROCEDURALNI AKT 2025/XX/MC-ENC**

**VIJEĆA MINISTARA ENERGETSKE ZAJEDNICE**

**o izmjeni postupaka Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije od 17. studenog 2006., kako su izmijenjeni proceduralnim aktima 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC i 2024/06/MC-EnC**

Vijeće ministara Energetske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o Energetskoj zajednici, a posebno njegove članke 82., 83., 86. i 87.,

budući da bi u postupke Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije trebalo uključiti i ulogu Europskog ureda za borbu protiv prijevara (OLAF) i Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

DONIJELO JE OVAJ PROCEDURALNI AKT:

**Članak 1.**

**Izmjene postupaka Energetske zajednice za donošenje i izvršenje proračuna, revizije i inspekcije od 17. studenog 2006., kako su izmijenjeni proceduralnim aktima 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC i 2024/06/MC-EnC**

(2) U članku 42.:

– u stavku 2. dodaje se sljedeće:

„U slučaju kaznenog djela, nezakonite aktivnosti, prijevare ili korupcije koji mogu naštetiti financijskim interesima Europske unije, predmet se upućuje tijelima navedenima u primjenjivom zakonodavstvu, posebno Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF) i Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO). U okviru ovog članka „financijski interesi Europske unije" znači svi prihodi, rashodi i imovina koji su obuhvaćeni proračunom Energetske zajednice, stečeni su iz njega ili se uplaćuju u proračun Energetske zajednice."

– dodaju se sljedeći novi stavci 3. i 4.:

„3. Ako bilo koji financijski izvršitelj otkrije činjenice na temelju kojih se može pretpostaviti da je došlo do bilo kakve moguće nezakonite aktivnosti, prijevare, korupcije ili nepravilnosti koja može utjecati na financijske interese Europske unije, financijski izvršitelj o tome što je prije moguće obavješćuje dužnosnika za ovjeravanje ili, ako se to smatra korisnim, OLAF ili, u slučaju kaznenih djela koja utječu na financijske interese Europske unije, Ured europskog javnog tužitelja (EPPO).
4. Ako se utvrdi da aktivnost predstavlja nepravilnost ili prijevaru koja utječe na financijske interese Europske unije, dužnosnik za ovjeravanje suspendira postupak i može poduzeti sve potrebne mjere, uključujući poništenje svake odluke donesene u kontekstu te aktivnosti. Dužnosnik za ovjeravanje dužan je što prije obavijestiti sva nadležna tijela, uključujući, ako je to primjenjivo, OLAF i Ured europskog javnog tužitelja (EPPO), o slučajevima kod kojih se sumnja na postojanje prijevare ili nepravilnosti."

(3) dodaje se sljedeći novi članak 81.a:

„1. Dužnosnik za ovjeravanje što prije prosljeđuje OLAF-u sve informacije dobivene na temelju članka 42. stavaka 3. i 4. te EPPO-u kad god se takve informacije odnose na navodna kaznena djela koja utječu na financijske interese Europske unije.
2. Osoblje Energetske zajednice mora u potpunosti surađivati u zaštiti financijskih interesa Europske unije u skladu s člankom 42. stavkom 3., osobito s EPPO-om i OLAF-om te im davati relevantne informacije i, na njihov zahtjev, pružati im svu pomoć koja im je potrebna za izvršavanje njihovih odgovarajućih ovlasti, uključujući provođenje istraga u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939[1] i Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća[2].
3. Dužnosnik za ovjeravanje, u mjeri u kojoj je to potrebno za zaštitu financijskih interesa Europske unije, također osigurava da svaka treća strana koja je uključena u izvršenje proračuna Energetske zajednice u potpunosti surađuje s dužnosnikom za ovjeravanje u okviru aktivnosti iz stavka 2.
4. Ako je to potkrijepljeno potrebom zaštite financijskih interesa Europske unije, OLAF može provoditi administrativne istrage u uredima Tajništva Energetske

[1] Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO") (SL EU L 283, 31. 10. 2017., str. 1.).

[2] Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL EU L 248, 18. 9. 2013., str. 1.).

zajednice; to uključuje pravo pristupa inspekciji u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013.
5. „Financijski interesi” Europske unije tumače se u skladu s definicijom iz članka 42. stavka 2.”.

**Članak 2.**

**Stupanje na snagu i primjena**

Ovaj Proceduralni akt stupa na snagu po donošenju.

**Članak 3.**

Tajništvo ovaj proceduralni akt stavlja na raspolaganje svim strankama i institucijama u skladu s Ugovorom o osnivanju Energetske zajednice u roku od sedam dana od donošenja.

Sastavljeno u Beču 18. prosinca 2025.

Za Vijeće ministara

……

Predsjedništvo

**DOPUNA 4. PRILOGU**

**PROCEDURALNI AKT 2025/XX/MC-ENC**

**VIJEĆA MINISTARA ENERGETSKE ZAJEDNICE**

**O DONOŠENJU ORGANIGRAMA TAJNIŠTVA**

Vijeće ministara Energetske zajednice,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Energetske zajednice, a posebno njegove članke 67. i 68.,

uzimajući u obzir Proceduralni akt 2006/02/MC-EnC od 17. studenog 2006. o donošenju pravila o zapošljavanju, uvjetima rada i geografskoj uravnoteženosti osoblja Tajništva Energetske zajednice, kako je izmijenjen proceduralnim aktima 2016/01/MC-EnC od 14. listopada 2026., 2022/02/MC-EnC od 15. prosinca 2022. i 2024/01/MC-EnC od 19. veljače 2024., a posebno njegovu točku III.1.,

budući da Vijeće ministara na prijedlog direktora Tajništva donosi organigram Tajništva;

budući da je organigram Tajništva koji se trenutačno primjenjuje donesen 19. veljače 2024. i da bi ga trebalo ažurirati,

uzimajući u obzir prijedlog direktora Tajništva,

DONIJELO JE OVAJ PROCEDURALNI AKT:

**Jedini članak**

Organigram Tajništva priložen ovom Proceduralnom aktu donosi se te se primjenjuje od 1. siječnja 2026.

Ovaj Proceduralni akt stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Beču 18. prosinca 2025.

Za Vijeće ministara

……

Predsjedništvo